

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 82.379 van 22 september 1999

A. 82.704/XIII-1033

In zake : 1. **LEBECQUE** Michel,
2. **ISBEQUE** Guy,
die beiden woonplaats hebben
gekozen bij
Mr. Jean BOURTEMBOURG, advocaat,
Zwitserlandstraat 24
1060 Brussel,

tegen :

het Waals Gewest,
vertegenwoordigd door zijn
Regering,
dat woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Pierre LAMBERT, advocaat,
Defrélaan 19
1180 Brussel.

Tussenkomen de partijen :

1. **de naamloze vennootschap**
I.T.M. BELGIUM,
2. **de naamloze vennootschap LE**
GRAND CONTY,
die beide woonplaats hebben
gekozen bij
Mr. Bernard PAQUES, advocaat,
rue du Stocquoy 1-3
1300 Waver.

DE WND. VOORZITTER VAN DE XIIIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING,

Gezien de op 1 maart 1999 door Michel LEBECQUE en Guy ISBEQUE ingestelde vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van het besluit d.d. 2 december 1998 van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer van het Waals Gewest waarbij aan de N.V. I.T.M. BELGIUM een stedenbouwkundige vergunning wordt afgegeven voor de bouw van een handelszaak op een stuk grond gelegen chaussée de Courcelles, kadastraal bekend sectie A, nr. 81 h7 te (6000) Charleroi (Gosselies) en waarbij de beslissing d.d. 29 mei 1997 van de bestendige deputatie van de provincieraad van Henegouwen wordt vernietigd;

Gezien het op dezelfde dag ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekers de nietigverklaring van diezelfde handeling vorderen;

Gezien de respectievelijk op 19 maart en 29 juli 1999 ingediende verzoekschriften, waarbij de naamloze vennootschap I.T.M. BELGIUM en de naamloze vennootschap LE GRAND CONTY vragen als tussenkomende partij te mogen optreden in het kort geding;

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij;

Gezien het verslag van mevr. VOGEL, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 19 augustus 1999, waarbij bepaald wordt dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 21 september 1999 om 09.30 uur;

Gelet op de kennisgeving, aan de partijen, van de beschikking tot bepaling van de rechtsdag en van het verslag;

Gehoord het verslag van de heer LEROY,
staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van
Mr. J. BOURTEMBOURG, advocaat, die voor de verzoekers
verschijnt, van Mr. B. HENDRICKX, loco Mr. P. LAMBERT,
advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt, en
van Mr. B. PAQUES, advocaat, die voor de tussenkomen-
de partijen verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van
mevr. VOGEL, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de
wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari
1973;

Overwegende dat de volgende feiten dienstig
zijn voor het onderzoek van de vordering tot schorsing :

De bestreden vergunning betreft de
oprichting van een "INTERMARCHE" op een stuk grond
gelegen in een woonuitbreidingsgebied op het gewestplan
van Charleroi, goedgekeurd bij koninklijk besluit van
10 september 1979.

Op 5 september 1995 vraagt de N.V. I.T.M.
BELGIUM een stedenbouwkundig attest nr. 2 aan voor het
geplande project. Op 5 december 1995 wordt haar dat
attest afgegeven. Op 4 maart 1996 vraagt de N.V. I.T.M.
BELGIUM een handelszaak te mogen bouwen te (6041)
Gosselies, chaussée de Courcelles, op een stuk grond
kadastraal bekend sectie A, nr. 81 h7. Het project zou
worden uitgevoerd op een braakliggend stuk grond gelegen
tussen de autosnelweg A54 Charleroi - Brussel en de
buurtspoorweg, dichtbij de chaussée de Courcelles;
tussen dat stuk grond en de chaussée de Courcelles

bevinden zich vier woonhuizen. De ingang van de winkel zou aan de chaussée de Courcelles komen te liggen, via de particuliere uitwijkstrook van een industriegebied. Het openbaar onderzoek, dat plaatsgehad heeft van 15 tot 30 maart 1996, heeft aanleiding gegeven tot een enkel bezwaarschrift, ingediend door de vzw ESPACE ENVIRONNEMENT, waarin werd gewezen op het verlies aan privacy en op de geur- en geluidshinder dat het project voor de buurtbewoners zou meebrengen, alsook het gevaar van verzadiging van de chaussée de Courcelles door de toename van het voertuigenverkeer als gevolg van de bouw van de nieuwe handelszaak. Op 8 mei 1996 heeft het directoraat-generaal Autosnelwegen en Wegen van het Ministerie van Uitrusting en Vervoer een gunstig advies verstrekt omtrent de aanvraag, mits bepaalde voorwaarden in acht werden genomen. Het college van burgemeester en schepenen had binnen de voorgeschreven termijn geen uitspraak gedaan over de aanvraag, waarop de N.V. I.T.M. BELGIUM zich op 12 juli 1996 tot de gemachtigde ambtenaar heeft gewend. Het college van burgemeester en schepenen heeft op 16 juli 1996 een ongunstig advies verstrekt. Aangezien de gemachtigde ambtenaar geen uitspraak had gedaan binnen de hem toegemeten termijn, heeft diezelfde vennootschap op 4 september 1996 beroep ingesteld bij de bestendige deputatie van de provincieraad van Henegouwen. Op 4 oktober 1996 heeft de gemachtigde ambtenaar een ongunstig advies verstrekt. Op 24 april 1997 heeft het directoraat-generaal Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Waals Gewest aan de bestendige deputatie een verslag overgezonden waarin het voorstelde het beroep in te willigen. De bestendige deputatie heeft het beroep ingewilligd en heeft op 29 mei 1997 de aangevraagde vergunning afgegeven. Op 24 juni 1997 heeft het college van burgemeester en schepenen tegen die beslissing beroep ingesteld bij de Waalse regering. Op 16 juli 1997 heeft de gemachtigde ambtenaar eveneens beroep ingesteld

bij de Waalse regering. Op verzoek van de verwerende partij heeft de N.V. I.T.M. BELGIUM op 26 januari 1998 wijzigingen in de plannen ingediend met betrekking tot de afmetingen en de materialen. Die plannen zijn voorgelegd aan het college van burgemeester en schepenen, dat op 30 juli en 11 september 1998 een ongunstig advies heeft verstrekt. Op 2 december 1998 heeft de verwerende partij het ministerieel besluit uitgevaardigd waartegen het onderhavige beroep gericht is. In dit besluit wordt het door het college van burgemeester en schepenen ingestelde beroep niet-ontvankelijk verklaard en wordt het door de gemachtigde ambtenaar ingestelde beroep verworpen. Het besluit vernietigt de beslissing van de bestendige deputatie en geeft de gevraagde vergunning af, mits de gewijzigde plannen van 26 januari 1998 worden gevolgd;

Overwegende dat de naamloze vennootschap I.T.M. BELGIUM en de naamloze vennootschap LE GRAND CONTY bij respectievelijk op 19 maart en 29 juli 1999 ingediende verzoekschriften vragen in het kort geding te mogen tussenkomen; dat de eerste vennootschap de adreessaat is van de bestreden handeling, en de tweede de verkoper is van de gronden waarop het bouwwerk gepland is, onder de opschortende voorwaarde dat een bouwvergunning wordt verkregen; dat er grond is om die verzoeken in te willigen;

Overwegende dat de verzoekers betogen dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden handeling een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen omdat ze "hun leefmilieu grondig zal wijzigen"; dat de eerste verzoeker, die aan de chaussée de Courcelles woont, betoogt dat hij veel hinder zal ondervinden vanwege de toename van het verkeer op die weg, veroorzaakt door de vrachtwagens die zorgen voor leveringen en door de auto's van klanten, te meer daar

de chaussée de Courcelles een smalle weg is (6 meter breed met tweerichtingsverkeer) waar zich nu reeds verkeersproblemen voordoen, zodat de weg door dat project verzadigd kan raken; dat de tweede verzoeker uiteenzet dat hij meer in het bijzonder geluidshinder zal ondervinden als gevolg van het laden en lossen van leveringen, de afvalverwijdering, het behandelen van de waren en het aandoen van de geplande handelszaak; dat hij erop wijst dat hoewel de autosnelweg dichtbij is, die hinder zich zal doen gevoelen, daar de autosnelweg uitsteekt boven de wijk waar hij woont, zodat de geluidshinder veroorzaakt door de autosnelweg beperkt is, terwijl geen enkel "scherm" de geluidshinder verbonden aan het betwiste project kan milderen, welke geluidshinder zich bovendien 's morgens vroeg zou voordoen, wanneer het op de autosnelweg niet bijzonder druk is;

Overwegende dat uit het administratief dossier blijkt dat de geplande handelszaak ligt tegenover een weg die toegang verleent tot een industrieterrein, op zowat honderd meter ten oosten van de autosnelweg Charleroi - Brussel en op ongeveer dezelfde afstand ten noorden van de chaussée de Courcelles, waarop de toegangsweg tot het industrieterrein uitkomt; dat de wijziging van het leefmilieu, die volgens de verzoekers een nadeel oplevert, erin bestaat dat in de plaats van een braakliggend stuk grond een handelszaak komt; dat zo een verandering op zich niet als nadelig kan worden beschouwd, tenzij iedere wijziging als een verslechtering wordt beschouwd; dat de eerste verzoeker woont op de chaussée de Courcelles, op zowat 150 meter van het kruispunt met die weg; dat de chaussée de Courcelles blijkbaar een belangrijke verkeersweg is, die toegang geeft tot de autosnelweg in de buurt; dat de toename van het verkeer op een weg die bestemd is om

druk bereden te worden, ook al is die weg niet bijzonder breed, niet als een ernstig nadeel kan worden beschouwd; dat de tweede verzoeker dicht bij de autosnelweg woont, en op zowat 320 meter van het dichtstbijzijnde punt van het stuk grond waarop het betwiste bouwwerk zou worden opgericht, in een doodlopende straat; dat het niet waarschijnlijk is dat dat bouwwerk, gelet op de afstand waarop het zich bevindt en de verkeersstroom die het kan meebrengen, de kwaliteit van het leefmilieu ingrijpend zou wijzigen; dat de aangevoerde nadelen niet ernstig lijken;

Overwegende dat niet voldaan is aan één van de voorwaarden gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wetten, die vervuld moeten zijn opdat de Raad van State de schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden handeling kan bevelen; dat de vordering tot schorsing niet kan worden aangenomen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De verzoeken tot tussenkomst in het kort geding ingediend door de naamloze vennootschap I.T.M. BELGIUM en de naamloze vennootschap LE GRAND CONTY, worden ingewilligd.

Artikel 2.

De vordering tot schorsing wordt afgewezen.

Artikel 3.

De kosten betreffende de verzoeken tot tussenkomst ingediend door de naamloze vennootschap I.T.M. BELGIUM en de naamloze vennootschap LE GRAND

CONTY, bepaald op 10.000 frank, komen ten laste van elk van hen ten belope van 5.000 frank.

Voor het overige wordt de beslissing over de kosten in beraad gehouden.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de XIIIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op tweeëntwintig september 1900 negenennegentig door :

de Hr. LEROY,	staatsraad, wnd. voorzitter,
Mevr. MALCORPS,	griffier.

De Griffier,

De wnd. Voorzitter,

M.-Chr. MALCORPS.

M. LEROY.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.